

English Movies
Appreciation:
A Course Book

英文电影赏析

主 编 沈渭菊



高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS

English Movies
Appreciation :
A Course Book

英文电影赏析 下

Yingwen Dianying Shangxi Xia

主编 沈渭菊
编者 白晓花 许广洁
胡淑兰 梁永刚



高等教育出版社·北京
HIGHER EDUCATION PRESS BEIJING

图书在版编目 (C I P) 数据

英文电影赏析. 下/沈渭菊主编. --北京:高等教育出版社,2012.6

ISBN 978 - 7 - 04 - 035685 - 4

I. ①英… II. ①沈… III. ①英语 - 高等学校 - 教材
②英语 - 电影影片 - 鉴赏 - 世界 IV. ①H319.4;J

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 114944 号

策划编辑 周俊华

责任编辑 周继铭

封面设计 顾凌芝

责任印制 田 甜

出版发行 高等教育出版社
社 址 北京市西城区德外大街 4 号
邮政编码 100120
印 刷 北京市联华印刷厂
开 本 850mm × 1168mm 1/16
印 张 17.75
字 数 500 千字
购书热线 010 - 58581118

咨询电话 400 - 810 - 0598
网 址 <http://www.hep.edu.cn>
<http://www.hep.com.cn>
网上订购 <http://www.landaco.com>
<http://www.landaco.com.cn>
版 次 2012 年 6 月第 1 版
印 次 2012 年 6 月第 1 次印刷
定 价 34.00 元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换

版权所有 侵权必究

物 料 号 35685 - 00

前 言

现代化的教学手段,如录音、录像、电影、电视、网络以及多媒体课件的使用有助于提高外语教学质量,各校都在积极采取措施大力推广、合理使用这些教学手段。电影是一门融汇文学、戏剧、摄影、绘画、音乐、舞蹈等多种艺术于一体的综合艺术,它是语言的精髓、思想的浓缩和文化的缩影。而且,由于电影可以同时向受众输入文字、声音和图像等多种信息,最大程度地调动学生的感官思维,越来越多的师生认为它是语言学习的有效途径之一。因此,看原版英文电影在时下学生中间很为流行,但由于学生语言理解能力有限及其西方文化知识的欠缺,学生对电影的欣赏大多停留在知晓故事情节的程度,很难体会到影片的人文内涵,更无从欣赏电影语言的精彩凝练,这不仅大大削弱了影片的观赏效力,也很难达到通过看电影获取语言文化信息的目的。

针对这一情况,笔者编写了这套《英文电影赏析》教材,旨在以英语原版经典影片为输入素材,为学生提供全方位真实的语言学习环境,在提高学生语言综合应用技能的同时,增强学生跨文化意识,激发学生学习英语的热情,提高其自主学习能力和创新能力。

本教材具有以下特点:

1. 内容丰富、主题多样。本教材所选的 10 部影片涉及爱情片、剧情片、喜剧片、奇幻片、悬疑片、传记片、战争片等多种题材,涵盖教育、家庭、爱情、婚姻、人生励志、生活哲理等众多主题,不仅贴合学生的兴趣,还能开阔他们的视野,提高其文化素养。
2. 练习题形式灵活多样。习题从听、说、读、写、译等多个语言层面对学生进行培养训练,提高学生的语言综合应用能力及分析问题的能力。
3. 文化背景知识丰富。本教材所提供的丰富的文化背景知识,对于学生深层次地理解影片内容、拓宽知识面、深入了解东西方文化的差异大有裨益。
4. 经典小说与电影相结合。本教材选用了由经典文学作品改编的电影,如根据简·奥斯汀的小说改编的电影。学生在阅读小说的基础上观看电影,由文字转化为影像,有利于从多重视角对文学作品进行欣赏评析。这样,既可以从涵义丰富的精美文字中获取语言知识、提高理解能力,还可以提升自身的文学素养。

教材构成:

本教材(下)共选取 10 部经典原版影片,共 10 个单元。每个单元由四部分组成:Part A:观影前准备阶段(Previewing Stage),Part B:观看影片阶段(Viewing Stage),Part C:电影评论阶段(Reviewing Stage),Part D:观影后拓展阶段(Postviewing Stage)。

Part A 包括影片背景信息和针对影片的思考题。影片背景信息主要包括影片类型,故事梗概等方面的介绍。观看影片前先阅读影片信息和思考题,以便学生对影片内容作初步了解。

Part B 包括片段赏析、文化背景介绍和歌曲欣赏三部分。片段赏析主要设计了不同形式的练习题。这些练习题有的是针对片段内容的细节所设计的思考题;有的是根据经典对白设置的形式多样的听力练习题;有的是针对片段中重点词汇、短语、句式设置的选择題和翻译題。这一部分旨在通过高密度、高强度的听、说、读、写、译的训练深化学生对影片语言的理解。文化背景知识介绍则为学生扩大知识面、了解东西方文化差异提供了丰富的参考资料。歌曲欣赏部分有的是电影主题曲,有的是与电影内容相关的歌曲。

Part C 为电影评论。本部分选取视频评论和文字评论两种形式。一方面训练学生听力和阅读能力;另一方面通过视听和阅读影评,进一步加深学生对影片主题、演员表演及电影艺术等方面的理解。评论视频参见 <http://wy.lzjtu.edu.cn/>。

Part D 主要包括影片主题讨论以及作业练习。作业由背诵、翻译、写作、专题研究以及补充阅读五个部分构成。

本教材最后的附录包括 A 类国际电影节简介、各大电影节主要奖项简介和奥斯卡现设奖项列表。

本教材在编写过程中,得到了兰州交通大学外国语学院领导及高等教育出版社的大力支持和帮助,在此表示诚挚的感谢。

本教材是编者根据自己的教学实践,在传统视听说教材的模式基础上进行的尝试和改革。不尽人意之处,诚恳欢迎广大师生提出宝贵意见。

编者

2012 年 5 月

CONTENTS

Unit 1 The Devil Wears Prada

Part A Previewing Stage

- I Information About the Movie / 2
- II Questions Before Viewing / 3

Part B Viewing Stage

- I Clips for Appreciation / 4
- II Culture Notes / 18
- III Listen to the following theme song and fill in the blanks with the words you have just heard. / 19

Part C Reviewing Stage

- I Watch the video and answer the following questions. / 20
- II Read the following movie reviews. / 21

Part D Postviewing Stage

- I Retell the movie in your own words. / 24
- II Questions for Discussion / 24
- III Homework / 24
- IV Further Reading / 25

Unit 2 Philadelphia

Part A Previewing Stage

- I Information About the Movie / 30
- II Questions Before Viewing / 31

Part B Viewing Stage

- I Clips for Appreciation / 32
- II Culture Notes / 46
- III Listen to the following theme song and fill in the blanks with the words you have just heard. / 48

Part C Reviewing Stage

- I Watch the video and answer the following questions. / 49
- II Read the following movie reviews. / 49

Part D Postviewing Stage

- I Retell the movie in your own words. / 52
- II Questions for Discussion / 52
- III Homework / 52
- IV Further Reading / 54

Unit 3 Up in the Air

Part A Previewing Stage

- I Information About the Movie / 58
- II Questions Before Viewing / 59

Part B Viewing Stage

- I Clips for Appreciation / 60
- II Culture Notes / 75
- III Listen to the following song and fill in the blanks with the words you have just heard. / 77

Part C Reviewing Stage

- I Watch the video and answer the following questions. / 78
- II Read the following movie reviews. / 79

Part D Postviewing Stage

- I Retell the movie in your own words. / 81
- II Questions for Discussion / 82
- III Homework / 82
- IV Further Reading / 83

Unit 4 Mona Lisa Smile

Part A Previewing Stage

- I Information About the Movie / 86
- II Questions Before Viewing / 87

Part B Viewing Stage

- I Clips for Appreciation / 88
- II Culture Notes / 100
- III Listen to the following song and fill in the blanks with the words you have just heard. / 102

Part C Reviewing Stage

- I Watch the video and answer the following questions. / 103
- II Read the following movie reviews. / 103

Part D Postviewing Stage

- I Retell the movie in your own words. / 106
- II Questions for Discussion / 106
- III Homework / 106
- IV Further Reading / 108

Unit 5 Sense and Sensibility

Part A Previewing Stage

- I Information About the Movie / 112
- II Questions Before Viewing / 113

Part B Viewing Stage

- I Clips for Appreciation / 114
- II Culture Notes / 130
- III Listen to the following song and fill in the blanks with the words you have just heard. / 131

Part C Reviewing Stage

- I Watch the video and answer the following questions. / 131
- II Read the following movie reviews. / 132

Part D Postviewing Stage

- I Retell the movie in your own words. / 134
- II Questions for Discussion / 134
- III Homework / 135
- IV Further Reading / 136

Unit 6 Legally Blonde

Part A Previewing Stage

- I Information About the Movie / 140
- II Questions Before Viewing / 142

Part B Viewing Stage

- I Clips for Appreciation / 143
- II Culture Notes / 154
- III Listen to the following theme song and fill in the blanks with the words you have just heard. / 155

Part C Reviewing Stage

- I Watch the video and answer the following questions. / 157
- II Read the following movie reviews. / 157

Part D Postviewing Stage

- I Retell the movie in your own words. / 160
- II Questions for Discussion / 160
- III Homework / 160
- IV Further Reading / 161

Unit 7 Everybody's Fine

Part A Previewing Stage

- I Information About the Movie / 166
- II Questions Before Viewing / 167

Part B Viewing Stage

- I Clips for Appreciation / 167
- II Culture Notes / 181
- III Listen to the following theme song and fill in the blanks with the words you have just heard. / 182

Part C Reviewing Stage

- I Watch the video and answer the following questions. / 183
- II Read the following movie reviews. / 184

Part D Postviewing Stage

- I Retell the movie in your own words. / 186
- II Questions for Discussion / 186
- III Homework / 186
- IV Further Reading / 188

Unit 8 Casablanca

Part A Previewing Stage

- I Information About the Movie / 192
- II Questions Before Viewing / 193

Part B Viewing Stage

- I Clips for Appreciation / 193
- II Culture Notes / 210
- III Listen to the following theme song and fill in the blanks with the words you have just heard. / 212

Part C Reviewing Stage

- I Watch the video and answer the following questions. / 212
- II Read the following movie reviews. / 213

Part D Postviewing Stage

- I Retell the movie in your own words. / 216
- II Questions for Discussion / 217
- III Homework / 217
- IV Further Reading / 218

Unit 9 The Blind Side

Part A Previewing Stage

- I Information About the Movie / 222
- II Questions Before Viewing / 223

Part B Viewing Stage

- I Clips for Appreciation / 223
- II Culture Notes / 235
- III Listen to the following theme song and fill in the blanks with the words you have just heard. / 237

Part C Reviewing Stage

- I Watch the video and answer the following questions. / 238
- II Read the following movie reviews. / 239

Part D Postviewing Stage

- I Retell the movie in your own words. / 242
- II Questions for Discussion / 242
- III Homework / 242
- IV Further Reading / 244

Unit 10 Last Chance Harvey

Part A Previewing Stage

- I Information About the Movie / 248
- II Questions Before Viewing / 249

Part B Viewing Stage

- I Clips for Appreciation / 249
- II Culture Notes / 260
- III Listen to the following theme song and fill in the blanks with the words you have just heard. / 262

Part C Reviewing Stage

- I Watch the video and answer the following questions. / 263
- II Read the following movie reviews. / 263

Part D Postviewing Stage

- I Retell the movie in your own words. / 266
- II Questions for Discussion / 266
- III Homework / 266
- IV Further Reading / 267

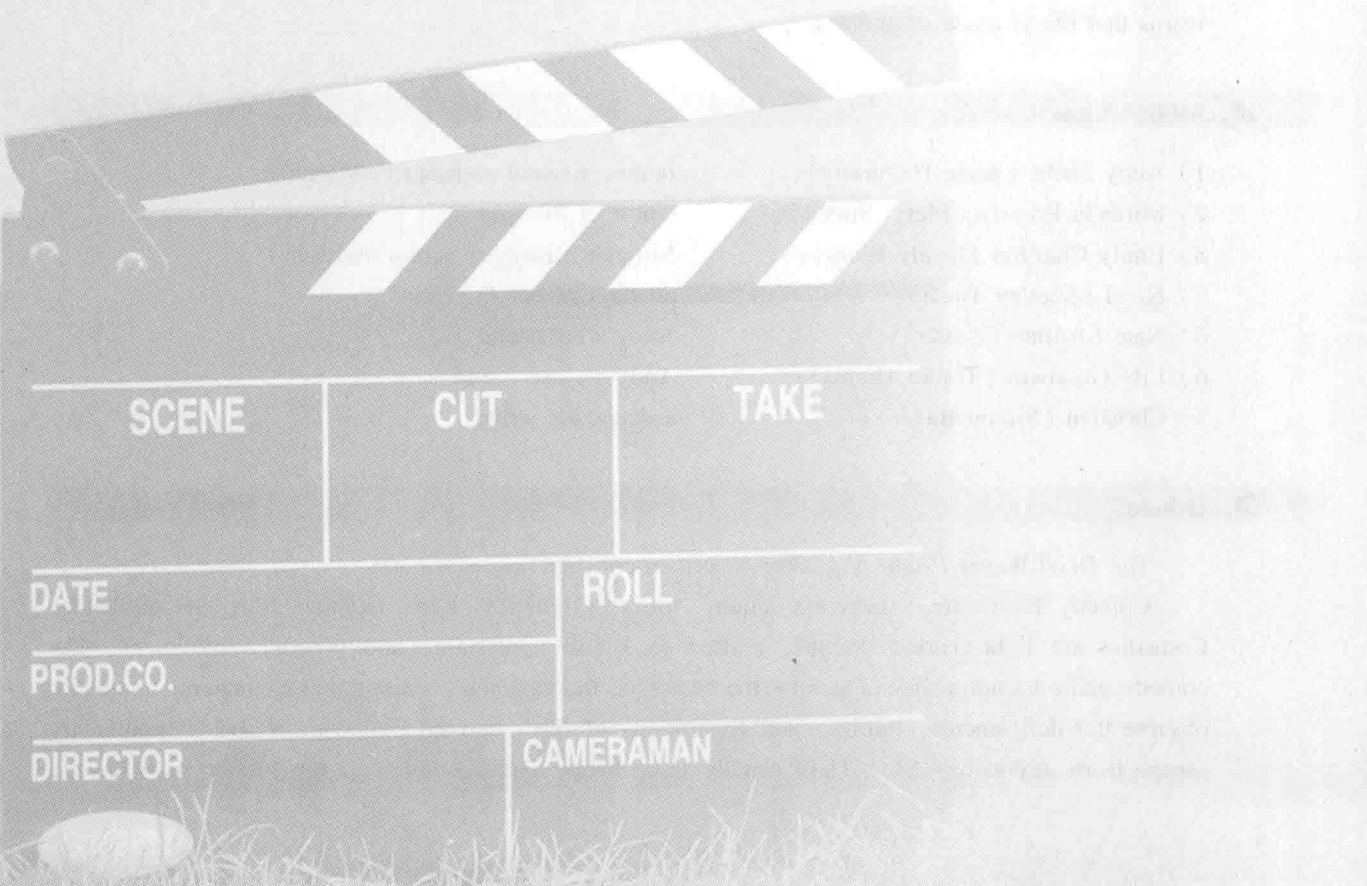
Appendix

A—Festivals of the International Federation
of Film Producers Associations / 269
Significant Film Awards / 271
Current Awards of Oscars / 272

Unit 1


The Devil Wears Prada

“You can see beyond what people want and what they need and you can choose for yourself.”





Part A Previewing Stage



I Information About the Movie

1. Storyline

In New York, Andy Sachs, a simple and naive girl, has just graduated majoring in journalism. She is hired to work as the second assistant of the powerful and sophisticated Miranda Priestly, the ruthless and merciless executive of *Runway* a fashion magazine. Andy dreams to become a journalist and regards the opportunity as a temporary professional challenge. The first assistant, Emily, tells Andy about the behavior and preferences of their cruel boss, and the stylist, Nigel, helps Andy to dress more adequately for the environment. Andy changes her attitude and behavior, affecting her private life and the relationship with her boyfriend Nate, her family and friends. In the end, Andy learns that life is made of choices.

2. Main Characters

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1) Andy Sachs (Anne Hathaway): | junior personal assistant to Miranda |
| 2) Miranda Priestly (Meryl Streep): | editor of <i>Runway</i> |
| 3) Emily Charlton (Emily Blunt): | Miranda's haughty senior assistant |
| 4) Nigel (Stanley Tucci): | art director for <i>Runway</i> |
| 5) Nate (Adrian Grenier): | Andy's boyfriend |
| 6) Lily Goodwin (Tracie Thoms): | Andy's close friend |
| 7) Christian (Simon Baker): | a magazine writer |

3. Genre

The Devil Wears Prada is a 2006 American comedy film.

Comedy Films are “make'em laugh” films designed to elicit laughter from the audience. Comedies are light-hearted dramas, crafted to amuse, entertain, and provoke enjoyment. The comedy genre humorously exaggerates the situation, the language, action, and characters. Comedies observe the deficiencies, foibles, and frustrations of life, providing merriment and a momentary escape from day-to-day life. They usually have happy endings although the humor may have a

serious or pessimistic side.

Comedies usually come in two general formats: comedian-led (with well-timed gags, jokes, or sketches) and situation-comedies that are told within a narrative. Both comedy elements may appear together and overlap. Comedy hybrids commonly exist with other major genres, such as musical-comedy, horror-comedy, and comedy-thriller. Comedies have also been classified in various subgenres, such as romantic comedy, sports comedy, teen or coming-of-age comedy, social-class comedy, military comedy, fish-out-of-water comedy, and gross-out comedy.

II

Questions Before Viewing

1. Why does Andy accept the job as Miranda's junior assistant?
2. What does Miranda phone Andy to do when Andy is having dinner with her father? Why is Miranda anxious to come back to New York?
3. Why does Miranda hire Andy as her assistant?
4. What does Andy complain to Nigel after she gets criticized by Miranda? How does Nigel comfort Andy?
5. Who helps Andy get the unpublished manuscript of *Harry Potter*? Why does Andy need the manuscript?
6. Why do Nate and Andy break up before Andy flies to Paris?
7. What is Miranda worried about if her husband divorces her? What does her worry imply?
8. What does Andy warn Miranda of before the celebration for James Holt? Why is Miranda confident that she can't be replaced?
9. Why does Andy quit her job as Miranda's assistant at the end of the movie?
10. Why is Miranda called a devil who wears *Prada*?



Part B Viewing Stage

I Clips for Appreciation

Clip 1 But I'm smart.

1. Word Bank

journalist	n.	记者,新闻工作者;报刊经营者	exploitation	n.	剥削
competition	n.	比赛,竞赛	glamorous	adj.	富有魔力的,迷人的
janitor	n.	照管房屋或办公室的工友	feathered	adj.	用羽毛装饰的
			headdress	n.	头巾,头饰,发式

2. View the clip and answer the following questions.

- 1) Is Andy well prepared for her job interview? Why?
- 2) Why does Andy tell Miranda some of her experience in the university?

3. View the clip and write down the missing parts of the following dialogue.

Miranda: Who are you?

Andy: Uh, my name is Andy Sachs. _____

Miranda: And what are you doing here?

Andy: Well, _____ . And, um, yeah, _____ and then finally got a call from Elias-Clarke and met with Sherry up at Human Resources. Basically, it's this or *Auto Universe*.

Miranda: So you don't read *Runway*?

Andy: Uh, no.

Miranda: And _____ ?

Andy: No.

Miranda: And _____?

Andy: Well, um, I think that depends on what you're...

Miranda: No, no. That wasn't a question.

Andy: Um, _____
_____.

Miranda: That's all.

Andy: Yeah. You know, okay. _____
_____.

Nigel: I got the exclusive on the Cavalli for Gwyneth but the problem is, with that huge feathered headdress that she's wearing, she looks like she's working the main stage at the Golden Nugget.

Andy: _____.

Nigel: _____?

4. Choose the best meaning of the italicized words or phrases.

- 1) I was editor *in chief* of *The Daily Northwestern*.
 - A. in charge of
 - B. in care of
 - C. giving task to
- 2) I also won a national competition for college journalists with my series on the janitors' union, which *exposed* the exploitation.
 - A. removed all or part of one's clothes to show one's body
 - B. made known to the public information
 - C. made accessible to some action or influence
- 3) I don't *fit in* here.
 - A. be right and proper
 - B. be suitable
 - C. be in good health
- 4) I got the *exclusive* on the Cavalli for Gwyneth.
 - A. a news report that is reported first by one news organization
 - B. not willing to mix with others
 - C. disclosure
- 5) Who is that *sad* little person?
 - A. experiencing or showing sorrow or unhappiness
 - B. bad; unfortunate
 - C. of somebody that makes you feel sad

5. Write down the English or Chinese version of the following sentences.

- 1) I think I could do a good job as your assistant.

- 2) I came to New York to be a journalist and sent letters out everywhere.

- 3) I also won a national competition for college journalists with my series on the janitors' union, which exposed the exploitation.

- 4) I am not skinny or glamorous and I don't know that much about fashion.

- 5) 你没有品味,也不懂时尚。

6. Decide whether each of the following statements is true or false.

- 1) _____ Andy has graduated from university for a year.
- 2) _____ Andy wants to be a secretary when she graduates.
- 3) _____ Andy has heard of Miranda before.
- 4) _____ Andy has not any experience as a secretary.
- 5) _____ Andy thinks she is very smart.

7. Role-play the clip with your group members.

Clip 2 This is not just a magazine.

1. Word Bank

unacknowledged	adj.	未得到充分认可、赏识的	sewing	n.	缝纫
whine	v.	发牢骚	flashlight	n.	手电筒,闪光信号灯
beacon	n.	灯塔,信标;信号所,瞭望楼	legend	n.	传奇人物;传说,神话
			deign	v.	降低身份,屈尊
			forehead	n.	额,脑门